

# A F F I C H E S , A N N O N C E S

ET

A V I S D I V E R S

D'E

L E Y D E . L E Y D E N .

VENDREDI LE 22 JANVIER.

# A D V E R T E N T I E N , A A N K O N D I G I N G E N

EN

B E R I G T E N

VAN

VRIJDAG DEN 22 JANUARY.

## JURISPRUDENCE COMMERCIALE.

### C O U R S I M P E R I A L E S .

Peut-on fixer l'ouverture de la faillite d'un Négociant à l'époque où un de ses effets a été protesté, si sa retraite n'a eu lieu que quelque temps après, et s'il y a eu, dans l'intervalle, continuation d'opérations et de paiement? — *Rés. nég.*

Peut-on annuler un acte de vente dont la date est antérieure de plus de 10 jours à l'ouverture de la faillite, lorsqu'il n'y a aucun indice de dol ni de fraude? — *Rés. nég.*

Le 11 Mai 1808, le sieur Henriot, Marchand tanneur à Villeneuve sur Yonne, vendit aux sieur et dame de Chomorceau quelques pièces de terre qui lui furent payées comptant.

Peu de temps après, et dès le 26 du même mois, le sieur Henriot disparut, laissant plusieurs engagements en souffrance.

Des Syndics provisoires furent aussitôt nommés. Sur leur demande, le tribunal de commerce de Joigny déclare la faillite du sieur Henriot, et en fixe l'ouverture à l'époque de sa retraite.

Cependant, d'autres créanciers ayant présenté requête au tribunal, pour lui exposer qu'un effet du sieur Henriot avait été protesté, dès le 25 Mars, firent fixer à cette époque l'ouverture de la faillite.

D'après cette nouvelle fixation, l'acte de vente consenti aux sieur et dame de Chomorceau se trouvait postérieur à la faillite, aussi les syndics définitifs en firent prononcer la nullité, par jugement du 3 Novembre 1810.

Les sieur et dame de Chomorceau, en se pourvoyant en appel contre ce jugement, ont attaqué incidemment, par la voie de la tierce opposition, le jugement qui avait fait remonter l'époque de l'ouverture de la faillite au 25 Mars.

ARRÊT. — La Cour . . . , en ce qui touche la tierce opposition de Chomorceau au jugement du 2 Septembre 1808, attendu qu'un protest isolé ne constitue pas la faillite d'un négociant, lorsqu'il y a depuis continuation d'opérations et de paiements; que la cessation de paiement, dans l'espèce, n'a eu lieu que le 26 Mai; qu'ainsi, l'ouverture de la faillite date seulement de cette époque. . . . , déclare nul et comme non-venu le jugement dudit jour 2 Septembre 1808; en ce qui touche l'appel du jugement du tribunal de Joigny, du 3 Novembre 1810, attendu que le contrat de vente dont il s'agit, a une date de plus de 10 jours anté-

## HANDEL-RECHTSGELEERDHEID.

### KEIZERLIJKE GERECHTSHOVEN.

Kan men de opening van het faillissement van een Koopman bepalen op het tijdvak, dat een zijner Effecten is geprotesteerd geworden, zo zijn weggaan alleenlijk eenigen tijd daar na geschied is, en zo er in den tusschentijd voortduuring van handelingen en betaalingen heeft plaats gehad? — *Ontkennend bestaen.*

Kan men een Acte van Koop vernietigen, welker dagteekening tien dagen vroeger is dan de opening van faillissement, wanneer er geen kentekenen is van erg of list? — *Ontkennend bestaen.*

Den 11 Meij 1808 verkogt de Heer Henriot, Koopman Leertouwer te Villeneuve sur Yonne, aan den Heer en Vrouwe van Chomorceau eenige stukken Lands, die hem in gereeden Gelde wierden betaald.

Korten tijd daarna, en bereids van den 26 derzelfde Maand raakte de Heer Henriot onzichtbaar, latende verscheide verbintenissen on vervuld.

Er werden terstond provisonneele Curators benoemd. Op hun verzoek verklaard de Rechtbank van Koophandel van Joigny het faillissement van den Heer Henriot, en bepaalde deszelfs opening op het tijdstip van zijn heengaan.

Edoch andere Crediteuren, Request aan de Rechtbank hebbende gepresenteerd om te vertoonen, dat reeds den 25 Maart een Effect van den Heer Henriot was geprotesteerd geworden, deden de opening van het faillissement op dat tijdstip bepalen.

Volgens deze nieuwe bepaling, was het Verkoop contract van den Heer en Vrouwe van Chomorceau laater dan het faillissement; ook deden de definitive Curators er de nulliteit van uitspreken, bij gewijsde van 3 November 1810.

De Heer en Vrouwe van Chomorceau, met tegen dat gewijsde in appel te komen, hebben bij wege van derde oppositie incidenteel het gewijsde aangetast, het welk de opening van het faillissement deed opklimmen tot 25 Maart.

Arrest. — Het Hof . . . voor zo veel aangaat de derde oppositie van Chomorceau tegen het gewijsde van 2 September 1808, aangezien een afzonderlijk protest het faillissement niet uitmaakt van een Koopman wanneer federt hetzelfde voortduuring van betaalingen en verrigtingen plaats heeft; dat het ophouden van betaling in het onderhavig geval geen plaats heeft gehad dan den 26 Meij; dat dus de opening van het faillissement alleenlijk van dat tijdstip dagtekend . . . . , verklaard het gewijsde van opgemelden 2 September 1808 als nul en niet geschied; voor zo veel aangaat het appel van het gewijsde van de Rechtbank van Joigny van 3 November 1810, aangezien

heure à l'ouverture de la faillite, et qu'il n'y aucun indice de dol ni de fraude . . . ; met l'appellation au néant.<sup>23</sup>

Cet arrêt rendu par la cour impériale de Paris, est daté du 7 Mars 1812.

Un juif, obligé de prêter serment en justice, doit-il le prêter suivant le rit de sa religion? *Rés. aff.* par un arrêt de la cour impériale de Colmar, rendu le 7 Janvier 1812, dans la cause des sieurs Kahn.

L'ouvrier ou l'artiste qui a reçu des matières premières pour les mettre en oeuvre, ou pour les perfectionner, a-t-il un privilège sur celles dont il se trouve nanti au moment de la faillite du propriétaire, pour ce qui lui est dû, en raison de son travail? *Rés. aff.* par un arrêt de la cour impériale de Colmar, du 7 Mars 1812, rendu dans la cause du sieur Dollfus, contre le sieur Haherstock.

Peut-on admettre, d'après de simples présomptions, la preuve testimoniale de la libération d'une créance constatée par écrit? *Rés. nég.* par un arrêt de la cour impériale d'Amiens, rendu le 17 Juin 1812, dans la cause des sieurs Breton frères.

#### Banqueroute simple.

Par jugement rendu par le tribunal correctionnel de Lyon, le 25 Avril 1812, Claude Laroche, âgé de 32 ans, marchand de vin, natif de Salle, département du Rhône, demeurant à Lyon, Port-du-Temple, avait été déclaré coupable de banqueroute simple.

1. Pour ne pas avoir tenu tous les livres auxquels il était obligé; 2. pour ne pas avoir régulièrement tenu ceux qu'il a représentés; 3. pour ne pas avoir fait les inventaires annuels qui lui étaient prescrits; 4. et enfin, pour avoir, peu de jours avant sa faillite, et par conséquent dans un temps où il était certain que son actif était de 50 pour cent au-dessous de son passif, fait des emprunts, et notamment d'un sieur Imbert, d'une somme de 3000 fr.

Il avait été condamné par ce jugement, à 2 mois d'emprisonnement, et aux dépens liquidés à 105 fr. 74 c., outre le coût et accessoires du jugement.

La cour impériale de Lyon a prononcé, le 26 Novembre dernier, qu'il a été bien jugé, en ce que Claude Laroche a été déclaré coupable de banqueroute simple; mal jugé, en ce qu'il n'a été condamné qu'à deux mois d'emprisonnement: réformant sur ce chef le jugement dont l'appel, le condamne à 4 mois d'emprisonnement; ordonne que ledit jugement sortira son plein et entier effet dans toutes ses autres dispositions; condamne ledit Laroche aux dépens.

#### Banqueroute frauduleuse.

Arrêt rendu par la cour d'assises du département de l'Orne, siégeant à Alençon, le 19 Juillet 1812, confirmé par un arrêt de la cour de cassation, en date du 15 Octobre de la même année; le sieur Joseph Lainé, marchand, demeurant à Condé-sur-Noireau, convaincu de banqueroute frauduleuse, a été condamné à cinq années de travaux forcés; ordonné qu'avant de subir cette peine, il sera attaché au carcan, sur la place publique, à Alençon, destinée aux exécutions; qu'il

het Koop-contract, waarvan hier gesproken wordt, 10 dagen vroeger dagtekend dan de opening van het faillissement, en dat er geenerlei aanduiding is van erg of list . . . ; doet het appel te niet.

Dit Arrest door het Keizerlijk-Gerechtshof van Parijs afgegeven, is in dato 7 Maart 1812.

Een Jood, verplicht om geregtelijk eed te doen, moet hij dien afleggen volgens de orde van zijnen Godsdienst? *Bevestigend besloten* bij een Arrest van het Keizerlijk Gerechtshof van Colmar, den 7 Januarij 1812 afgegeven in de zaak der Heeren Kahn, Barnheim en Picard.

De Werkman of Kunstwerker, die Grondstoffen heeft ontvangen om die te bewerken of te voltooien, heeft die een voorregt op die, welke hij onder zich heeft op het oogenblik van het faillissement des Eigenaars, naar gelang van het geen hem wegens Arbeidsloon verschuldigd is? *bevestigend besloten* bij een Arrest van het Keizerlijk Gerechtshof van Colmar, in dato 7 Maart 1812, in de zaak van den Heer Dollfus tegen den Heer Haherstock.

Kan men op enkele vermoedens toelaten het bewijs bij getuigender vrijtelling van eene schuldvordering, bij geschrift gestaakt? *Ontkennend besloten* bij Arrest van het Keizerlijk Gerechtshof van Amiens, afgegeven den 17 Junij 1812 in de zaak van de Heeren Gebroeders Breton.

#### Eenvoudig Bankroet.

Bij gewijsde van de Tucht-Vierschaar van Lijon, in dato 25 April 1812, was Claude Laroche, oud 32 Jaaren, Wijnkooper, geboortig van Salle, Departement van de Rhône, woonende te Lijon, port du temple, schuldig verklaard aan eenvoudig Bankroet.

1. Om het niet houden van alle de Boeken waartoe hij verplicht was; 2. om het niet geregeld houden der zulken die hij vertoond heeft; 3. om het niet maaken der jaarlijkse Inventarissen, die hem voorgeschreven waren; en eindelijk 4. om dat hij maar weinig-dagen voor zijn faillissement, en mitsdien in een tijd dat hij zeken was dat zijn actief 50 per Cent minder was dan zijn passief, Geldleeningen had gedaan; en bijzonder van den Heer Imbert, van eene somme van 3000 Francs.

Bij dat gewijsde was hij veroordeeld geworden tot 2 Maanden gevangenis en in de kosten getaxeerd op 105 Francs 74 Centimes, boven de onkosten en bijvallen van het gewijsde.

Het Keizerlijk Gerechtshof van Lijon heeft den 26 November laatstleden, uitspraak gedaan dat te recht is gewezen dat Claude Laroche schuldig is verklaard aan eenvoudig Bankroet; onkwelijk geweest; daar in, dat hij slechts tot 2 Maanden gevangenis veroordeeld is geworden; in dat stuk verbeterend het gewijsde, waar van geappelleerd wordt, condemneerd denzelven tot 4 Maanden gevangenis; gelast, dat het opgemelde gewijsde in alle deszelfs andere schikkingen geheel en volkomen effect zal forteeren; veroordeeld den gezegden Laroche in de kosten.

#### Bedrieglijk Bankroet.

Arrest, afgegeven door het Hof van Zittingen van het Departement de l'Orne, zitting houdende te Alençon, den 19 Julij 1812, geconfirmeerd door een Arrest het Hof van Cassatie in dato 15 Octobre deszelfden Jaars; de Heer Joseph Lainé Koopman, woonende te Condé-sur-Noireau, overtuigd van bedrieglijk Bankroet, is veroordeeld geworden tot vijf Jaaren gedwongen arbeid; geöndonneerd, dat, alvorens die straf te ondergaan, hij aan de Kaak zal worden gesteld op het publie-

y demeurera exposé aux regards du peuple durant une heure; qu'au dessus de sa tête sera placé un écriteau, portant, en caractères gros et lisibles, ses noms, sa profession, son domicile, sa peine, et la cause de sa condamnation.

## F A I L L I S

Le Tribunal de premiere Instance de l'Arrondissement de Leyde, siégeant en matière de Commerce, par Jugement en date du 18 Janvier 1813, a déclaré en état de faillite le nommé ARIE VAN DER LAAN, marchand en détail, domicilié à Leyde, rue Kraaijerstraat, Section III, No. 286, et a nommé Commissaire de la dit faillite Mr. le Juge SWART, et l'Avocat DE KLOPPER, Agent.

S. A. COERMAN, Greffier.

\* \* HENDRIK NIEBERG, qui depuis quelque tems a voiture avec sa VOITURE ARTIFICIELLE à Leyde, sur la place du Bourg, par dessus le pont, au contentement de beaucoup de Spectateurs, reprendra encore cet exercice pour la dernière fois, demain Samedi le 23 Janvier 1813, depuis onze heures du matin jusqu'à 4 de l'après midi. Quiconque desirerait de s'approprier la dite Voiture Artificielle est prié de s'adresser au susdit, qui l'offre à vendre à un prix très modique.

## VENTE VOLONTAIRE.

Demain Samedi le 23 Janvier, à cinq heures du soir on mettra publiquement à l'enchere, à la chambre des Notaires dans le Logement *le Soleil* à Leyde, et Mercredi le 27 Janvier suivant, aussi à cinq heures du soir, on vendra finalement au rabais au dernier Enchérisseur, une BLANCHISSERIE solide, forte, et tres bien située, dite *HET LAM IN 'T GROEN*, consistant dans sa maison à demeure et batimens à laver, lessiver, et rincer et autres, sise et située au grand chemin hors du Koepoort de la Ville de Leyde, Commune de Soeterwoude, détaillée par affiches et s'adresser pour des informations ultérieures en l'étude de P. BENEZET, Notaire Impérial à Leyde susdit.

\* \* H. N. DE WILDE, H. REUVEKAMP, J. PEYKEREN Jr. et J. POSTHUMUS Pz., Courtiers, feront vendre le Lundi 23 Janvier 1813, par le Notaire Impérial BAREND BLOMMAN *Joansz.*, en l'Hôtel de l'O. Z. Heeren Logement: No. 1. Une MAISON solide et bien bâtie, avec le TERRAIN, situés Haarlemmerdyk côté ouest du Binnen-Visscherstraat, cotés aux nouveaux rôles du No. 5736, en bleu. No. 2. Une MAISON solide et bien bâtie, ensemble deux ARRIERE-MAISONS et les TERRAINS, avec une allée libre, (le tout en un lot, situés Vinkestraat, près le Prinsengracht et cotés aux nouveaux rôles du No. 1450, en noir. No. 3. Une autre MAISON avec le TERRAIN, situés Boomsloot, à cinq Maisons du tweede Ridder-Dwarsstraat et cotés aux nouveaux rôles du No. 3342, en vert. Détails aux notices. Les propriétés sont à voir les Mardis et Mercredis, comme aussi le jour de la vente, de 10 à 2 heures. On pourra prendre lecture des titres et des conditions de la vente les quatre jours qui la précéderont et celui où elle aura lieu, en l'étude du Notaire Impérial BAREND BLOMMAN *Joansz.*

\* \* On vendra Samedi le 13 Février 1813 à midi, pour être démolie à la Campagne dite *Vliedlust*, située au canal de *Vliet*, près de Voorburg: la MAISON DE MAÎTRE très étendue et couverte de beaucoup de plomb; la REMISE et L'ÉCURIE; les CLOISONS et les SERRES CHAUDES; et une partie de TILLEULS et de CHÊNES DE HAUTE

ke Plein te Atençon, tot de straoeffeningen bestemd; dat hij daar aan een uur lang voor het Volk ten toon zal worden gesteld, en boven zijn hoofd een geschrift, behelzende in groote en leesbaare letteren, zijne Naamen, Beroep, Woonplaats, Straf en oorzaak van zijne veroordeeling.

## S E M E N T.

Het Tribunal ter Eerster Instantie van het Arrondissement Leijden, waarneemende de zaken van Koophandel, heeft bij Vonnis van den 18 Januarij 1813, in staat van faillissement verklaard de persoon van ARIE VAN DER LAAN, Winkelier, woonende te Leijden in de Kraaijerstraat, Wijk III No. 286, en wijders tot Commissaris van hetzelfde Faillissement benoemd de Heer Regter SWART, en tot Agent de Advocaat DE KLOPPER.

S. A. COERMAN, Griffier.

\* \* HENDRIK NIEBERG, die eenigen tijd alhier te Leijden met zijn KONST-RYTUIG, ten genoegen van veele Aanschouwers daar mede op de Plaats aan den Burgh over de Brug heeft gereeden, zal zulks nogmaals aldaar voor het laatst vervatten op Morgen, Zaterdag den 23 Januarij 1813, van 's morgens ten elf tot 's namiddags ten 4 uren. Iemant genegen zijnde om zich dit *Kunst-Rijtuig* eigen te maken, ge-lieve zich aan den bovengemelden te adresseren, die hetzelfde voor eene civiele prijs te Koop aanbied.

## V R Y W I L L I G E V E R K O P I N G.

Op Morgen Saterdag den 23 Januarij, des avonds ten vijf uren, zal men ter Kamere der Notarissen, in het Logement *de Zon*, binnen Leijden, publiek doen veilen, en op Woensdag den 27 Januarij daaraanvolgende, des avonds ten vijf uren, finaal aldaar, en aan de Hoogstmijnende, verkoopen: Een hegte, sterke en wel gelegen KLEER-BLEERERY, genaamd *HET LAM IN 'T GROEN*, bestaande in deszelfs Woon-, Wasch-, Spoel- en Looghuis, en verdere Grimmerens, staande en gelegen aan de Heeren Weg, buiten de Koepoort der Sted Leijden, onder Soeterwoude: breeder bij Biljetten, en zijnde inmiddels nadere informatie te bekomen ten Kantore van P. BENEZET, Keizerlijk Notaris te Leijden voornoemd.

\* \* H. N. DE WILDE, H. REUVEKAMP, J. PEYKEREN Jr. en J. POSTHUMUS Pz., Makelaars, zullen op Maandag den 25 Januarij 1813, in het Oudezijds Heeren Logement, 's avonds ten 5 uren, te Amsterdam, door den Keizerlijken Notaris BAREND BLOMMAN *Joansz.*, doen verkoopen: No. 1. Een hegte, sterk en weldoortimmerd HUIS en ERVE, staande en gelegen op de Haarlemmerdijk, aan de Westzijde, bij de Binnen-Visscherstraat, get. nieuwe No. 5736, blaauw. No. 2. Een hegte, sterk en weldoortimmerd HUIS en twee ACHTERHUIZEN en hunne ERVEN, met een vryen Gang, (te samen in één Koop) staande en gelegen in de Vinkestraat, bij de Princegragt, get. nieuwe No. 1450, zwart. En No. 3. Een dito HUIS en ERVE, op Boomsloot, het vijfde Huis van de tweede Ridder-Dwarsstraat, get. nieuwe No. 3342, groen. Breeder bij Biljetten, en Dingsdag en Donderdags, als mede op den Verkoopdag, van 10 tot 2 uren, voor een ieder te zien. De Bewijzen van Eigendom en Veil-Conditiën zullen vier dagen vóór en op den Verkoopdag te zien zijn, ten Kantore van den Keizerlijken Notaris BAREND BLOMMAN *Joansz.*

\* \* Op Zaterdag den 13 Februarij 1813, 's middags om 12 uur, zal tot AFBRAAK worden verkocht op de Hofstede *Vliedlust*, aan de Vlies, bij Voorburg: De kapitale, extra-groote HEERE-HUIZING, zwaar met Lood gedeelt; KOE TSHUIS en PAARDENSTAL; SCHUTTINGEN; KASTEN en BROEKEN; een partij hoogopgaande Linde- en

FUTAYE, très propres pour la construction; la campagne et le bois, contenant l'une et l'autre 4½ Arpents est en attendant à vendre à l'amiable. s'Adresser au Courtier C. STUMPHIUS à Beverwyk.

SCHIEDAM le 20 Janv'er.

PETITES EAUX, les 30 Virtels, sans Futaille, 16 ₤

GENIEVRE, les 30 Virtels, sans Futaille, 17½ ₤

GENIEVRE, preuve d'Amsterdam, 19 ₤

### EFFETS PUBLICS. (EFFECTEN.)

Amsterdam le 20 Janv'er. (Amsterdam den 20 Januarij.)

Inscr. au Gr. Livr. (Inf. in 't Grootb.)			
Certificats. (Certificaten.)	2½ pCt. f	11½ à 11½	
Inscription. (Inschrijving.)			
Certificats. (Certificaten.)	3 —	13½ à 13½	
Inscription. (Inschrijving.)			
Certificats. (Certificaten.)	3½ —	15½ à 15½	
Inscription. (Inschrijving.)			
Certificats. (Certificaten.)	4 —	17½ à 17½	
Inscription. (Inschrijving.)			
Certificats. (Certificaten.)	5 —	22½ à 22½	
Inscription. (Inschrijving.)			
Certificats. (Certificaten.)	6 —	26 à 26½	
Certificats. (Certificaten.)	7 —	10½ à 11	
Annuités de 20 ans. (20 Jar. Rent. 1805.)	5 —	10½ à 11	
Bons sur les Domaines. (Domein-Bons.)	4 —	47 à 48½	
Bons du Synd. 2e sér. (Sijnd. Bons 2e Ser.)	5 —	99 à 99½	
Idem, 4e — (dito, 4e —)	—	86½ à 87½	
Idem, 5e — (dito, 5e —)	—	79½ à 76½	
Idem, 6e — (dito, 6e —)	—	71½ à 72	
Idem, 7e — (dito, 7e —)	—	68½ à 69	
Tiers Consolidés. (Tiers Consolidés.)			
Certific. d'idem. (Cert. van dezelve.)	—	74½ à 74½	
Monte Napoléon. (Monte Napoleon.)			
Certificats. idem. (Certificaten dito.)	5 —	57 à 57½	
Naples chez Hope et C. (Nap. by Hope en C.)	6 —	92½ à 93	
Certificat Napies. (Certificat. Napels.)	5 —	42 à 42½	
Russie. (Obligatiën op Rusland.)	—	39½ à 39½	
Portugal. (Portugal.)	—	80 à 81	
Sur l'Espagne 1805. (Obl. Spanje 1805.)	5½ —	12½ à 13½	
Idem 1807. (dito 1807.)	5½ —	15½ à 16½	
Suède. (Zweeden.)	5 —	21½ à 23½	
Fonds Américains, chez Hope et Comp.			
(America, Hope en Comp.)	5½ —	87½ à 88½	
Idem chez Staphorst. (dito bij Staph.)	5½ —	72 à 73	
Fonds Amér. chez les dits. (Bew. bij dez.)	3 —	46 à 46½	

Eike BOOMEN, bekwaam tot Werkhout. Zijnde inmiddels de Hofstede met het Over-Bosch groot 4½ Morgen geheel of gedeeltelijk uit de Hand te Koop. Te bevragen bij C. STUMPHIUS, Makelaar in de Stede Beverwijk.

SCHIEDAM den 20 Januarij.

MOUTWYN, de 30 Virtels, zonder Fust, 16 ₤

GENEVER, de 30 Virtels, zonder Fus, 17½ ₤

GENEVER, Amsterdamsche Proef, 19 ₤

Autriche, chez Goll et Comp. (Oos-

tenrijk, bij Goll en Comp.) . . . . . 5 pCt. f — à —

Idem. (dito.) . . . . . 4 — — — à —

Certificats de Vienne, chez les mêmes.

(Weener Certificaten, bij dezelve.) . . . . . 5 — — — 17½ à 17½

Oblig. sur les Dou. Dan. (Deenf. Tomen.) . . . . . 4 — — — — à —

Deut. Asiat. Comp. (Deenf. Asiat. Comp.) . . . . . 5 — — — 51 à 52

Prusse. (Pruisen.) . . . . . — — — — 46½ à 47½

### COURS DES ESPECES. (SPECIE-COURS.)

à Amsterdam le 20 Janv'er. (van Amsterdam den 20 Januarij.)

Nouveaux Ducats (Nieuwe Ducat.) } f 5 : 18 à f 6 pr. pièce.

Vieux dito ger. (Oude dito ger.) } — — — — —

Ducats légers (Ligte dito) . . . . . 50½ à 51 pr. once.

Souverains (Souvrijnen) . . . . . 16 : 16 à 18 pr. pièce.

Pistoles d'Espagne (Spaansche Pist.) . . . . . 44 : 45 pr. once.

Dito Quadrup. (dito Quadrupels) . . . . . 39 : 40 pr. pièce.

Pistoles de France (Franche Pist.) . . . . . — — — — —

Dito de Prusse (Pruissische dito) . . . . . 45½ pr. once.

Dito de Lunebourg (Lunenb. dito) . . . . . — — — — —

Dito dito (dito dito) . . . . . 10 : 2 à 4 pr. pièce.

Nouv. louis d'or (Nieuwe louis d'or) . . . . . 11 : 8 à 10

Louis d'or, timbre en rayons

(Zonne dito) . . . . . 11 : 14 à 15

Napoléons d'or (Napoleons d'Or) . . . . . 9 : 14½ à 15

Guinées (Guinjes) . . . . . 12 : 12 à 14

Carolines (Carolines) . . . . . 11 : 16 à 18

Or en lingot et Crusades (Goude

barén en Crusaden) . . . . . 15 à 1 pCt.

Pilès (Pilaren) . . . . . } f 21 : — marq. banque.

Piastres (Mexicanen) . . . . . } — — — — —

Dito (dito) . . . . . 2 : 10½ à 4 pr. pièce.

Couronnes de France (Franf. Rijksd.) . . . . . 2 : 10

Ecus (dito Kroonen) . . . . . 23 : 25 pr. mark.

Idem (dito dito) . . . . . 2 : 16 à 1 pr. pièce.

Cinq francs (Vijf Francs) . . . . . 2 : 18 à 15

Écu de Brabant (Brab. Kroonen) . . . . . 2 : 14½ à 15

Roubles de Russie (Russische Roeb.) . . . . . 1 : 14 à 16

Arg. finé lingot (Fijn Zilv. inbar.) . . . . . 26 : 2 à f 25 pr. marc.

Idem de 11 den. (dito van 11 Penn.) . . . . . — — — — —

Idem de 9 deniers et au dessous

(dito van 9 Penn. en daar onder) . . . . . 25 : 19 à 10

Ducats (Spaansche Ducats) . . . . . 3 : 12 à 13 pr. pièce.

Rixdalers (Holl. en Rijksd.) . . . . . 2 : 19 à 20

Nouveaux dito (Nieuwe Rijksd.) . . . . . 3 : 12 à 13

### LEYDSCHES SCHOUWBURG.

Op Maandag den 25 Januarij 1813, zullen de *Hollandsche Departementale Tooneelisten*, onder directie van W. BINGLEY,

vertoonen: NATUUR EN PLEIGT, OF DE ZOON REGTAR  
OVER ZYN VADER, groot, beroemd Tooneelspel, naar het  
Fransch, Gevolgd van: DE TWEE GRENADIERS OF HET  
MISVERSTAND, zeer vrolijk Blijspel, naar het Fransch.

Te Leyden by de Wed. ANTHONY DE KLOPPER EN ZOON, op de Breede Straat.